

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 juni 2016

WETSONTWERP

**houdende wijziging van de wet van
26 mei 2002 betreffende het recht
op maatschappelijke integratie**

AMENDEMENTEN

Zie:

Doc 54 **1864/ (2015/2016):**
001: Wetsontwerp.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 juin 2016

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du
26 mai 2002 concernant le droit
à l'intégration sociale**

AMENDEMENTS

Voir:

Doc 54 **1864/ (2015/2016):**
001: Projet de loi.

Nr. 1 VAN MEVROUW FONCK

Art. 6

In de bepaling onder 2°, het ontworpen lid aanvullen met de volgende zin:

“De gemeenschapsdienst kan worden georganiseerd door een vereniging zonder winstoogmerk, een internationale vereniging zonder winstoogmerk of een stichting in de zin van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, door het OCMW, door de gemeente of door enige andere instelling die door het voor de betrokkene bevoegde OCMW wordt aanvaard.”.

VERANTWOORDING

Om de voor de gemeenschapsdienst bepaalde doelstellingen te bereiken en om een ruime waaier van actiedomeinen aan te bieden, moet een dergelijke dienst binnen diverse organisaties kunnen worden uitgeoefend. In de wet moet daar dan ook uitdrukkelijk naar worden verwezen, om te voorkomen dat de gemeenschapsdienst enkel door of binnen de OCMW's en de gemeenten wordt georganiseerd.

N° 1 DE MME FONCK

Art. 6

Au point 2°, compléter l'alinéa proposé par la phrase suivante:

“Le service communautaire peut être organisé par une association sans but lucratif, une association internationale sans but lucratif ou une fondation au sens de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations, par le CPAS, la commune ou tout autre organisme accepté par le CPAS compétent pour l'intéressé”.

JUSTIFICATION

Afin de remplir les objectifs qui lui sont assignés et d'offrir une large variété de domaines d'action, le service communautaire doit pouvoir être réalisé au sein de diverses organisations, il convient dès lors d'y faire référence explicitement dans le texte de loi afin d'éviter qu'il soit uniquement organisé par/ au sein des CPAS/communes.

Catherine FONCK (cdH)

Nr. 2 VAN MEVROUW FONCK

Art. 7

Het ontworpen artikel 13, § 4, aanvullen met het volgende lid:

“Een billijkheidsreden in de zin van de twee voorgaande leden is met name het feit op te treden als mantelzorger voor een persoon met een grote zorgbehoefte in de zin van de wet van 12 mei 2014 betreffende de erkenning van de mantelzorger die een persoon met een grote zorgbehoefte bijstaat”.

VERANTWOORDING

De billijkheidsreden kan betrekking hebben op diverse situaties, waarvan een aantal zeer recent wettelijk zijn bepaald, zoals het geval is voor de mantelzorgers. Zo vormt het feit op te treden als mantelzorger zonder twijfel een billijkheidsreden waarbij de betrokkene, tijdens de duur van de erkenningsperiode, vrijgesteld wordt van de verplichting om te werken of deel te nemen aan een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie. Het is dan ook zaak dit uitdrukkelijk in de wet te erkennen.

N° 2 DE MME FONCK

Art. 7

Compléter l'article 13, § 4, proposé par l'alinéa suivant:

“Constitue notamment une raison d'équité au sens des deux alinéas précédents le fait d'être un aidant proche aidant une personne en situation de grande dépendance au sens de la loi du 12 mai 2014 relative à la reconnaissance de l'aidant proche aidant une personne en situation de grande dépendance”.

JUSTIFICATION

La raison d'équité peut concerner des situations diverses, dont certaines ont été définies légalement tout récemment – c'est le cas pour les aidants proches. Ainsi, le fait d'être un aidant proche constitue indubitablement une raison d'équité le dispensant, pour la durée de la période de reconnaissance, de devoir travailler ou participer à un projet individualisé d'intégration sociale. Il a y donc lieu de le reconnaître de manière explicite dans le texte de loi.

Catherine FONCK (cdH)

Nr. 3 VAN MEVROUW FONCK

Art. 7/1 (*nieuw*)**Een artikel 7/1 invoegen, luidende:**

“Art. 7/1. In titel I, hoofdstuk II, afdeling 2, van dezelfde wet, wordt een artikel 13/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 13/1. In het kader van deze wet kan het geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie de vorm aannemen van een contract dat een project omvat dat binnen een bepaalde periode tot een arbeidsovereenkomst leidt, dan wel van een voltijds studiecontract of van een opleidingscontract. De Koning bepaalt de voor deze contracten geldende specifieke voorwaarden.”.”

VERANTWOORDING

De benadering van de verschillende vormen van het GPMI, waarvan de voorwaarden thans worden vastgesteld in het koninklijk besluit van 11 juli 2002 houdende het algemeen reglement betreffende het recht op maatschappelijke integratie, moet niet worden gewijzigd.

De relevantie van het GPMI ligt immers in de diverse domeinen die het kan bestrijken: studie, opleiding, arbeidsovereenkomst. Deze drie “sporen” moeten op dezelfde manier en met evenveel aandacht in aanmerking worden genomen, ongeacht de leeftijd. Het is essentieel die verschillende benaderingen te behouden om aan de doelstellingen inzake maatschappelijke en professionele integratie tegemoet te komen.

N° 3 DE MME FONCK

Art. 7/1 (*nouveau*)**Insérer un article 7/1, rédigé comme suit:**

“Art. 7/1. Dans le titre I, chapitre II, section 2, de la même loi est inséré un article 13/1, rédigé comme suit:

“Art. 13/1. Dans le cadre de la présente loi, le projet individualisé d’intégration sociale peut prendre la forme d’un contrat contenant un projet menant dans une période déterminée à un contrat de travail, d’un contrat d’études de plein exercice ou d’un contrat de formation. Le Roi fixe les conditions spécifiques applicables à ces contrats.”.”

JUSTIFICATION

Il n’y a pas lieu de modifier l’approche des différentes formes de PIIS dont les conditions sont actuellement prévues dans l’arrêté royal du 11 juillet 2002 portant règlement général en matière de droit à l’intégration sociale.

En effet, l’intérêt du PIIS se trouve dans la diversité des modalités qu’il peut couvrir: études, formation, contrat de travail. Ces trois “voies” doivent être prises en considération de la même manière et avec la même importance, quel que soit l’âge. Il est essentiel de maintenir ces différentes approches afin de rencontrer les objectifs de réintégration sociale et professionnelle.

Catherine FONCK (cdH)

Nr. 4 VAN MEVROUW FONCK

Art. 10

In het ontworpen artikel 43/2, § 1, de woorden “één kalenderjaar” vervangen door de woorden “twee kalenderjaren”.

VERANTWOORDING

Opdat het project voor maatschappelijke integratie doeltreffend zou zijn, is het absoluut noodzakelijk dat de maatschappelijk werkers van de OCMW's er de nodige tijd aan kunnen besteden. In veel gevallen zal die begeleiding in één jaar niet voltooid zijn.

De financiering waarin dit wetsontwerp thans voorziet, is ontoereikend qua duur. Daarom moet in een periode van twee kalenderjaren worden voorzien.

N° 4 DE MME FONCK

Art. 10

À l'article 43/2, § 1^{er}, proposé, remplacer les mots “une année civile” par les mots “deux années civiles”.

JUSTIFICATION

Pour que le projet de réintégration sociale soit efficace, il est essentiel que les travailleurs sociaux du CPAS puissent y consacrer le temps nécessaire. Dans de nombreux cas, cet accompagnement ne sera pas finalisé en un an.

Le financement actuellement prévu dans le présent projet de loi est insuffisant dans la durée. Il convient donc de le prévoir sur une période de deux ans.

Catherine FONCK (cdH)

Nr. 5 VAN MEVROUW PAS

Art. 2

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 2. In artikel 3, 3°, van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie gewijzigd bij de wet van 28 juni 2013, wordt de bepaling onder het vijfde streepje opgeheven.”

VERANTWOORDING

Momenteel kunnen personen die een subsidiaire bescherming krijgen een beroep doen op financiële hulpverlening van het OCMW in het kader van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Erkende vluchtelingen daarentegen kunnen eveneens een beroep doen op het recht op maatschappelijke integratie in het kader van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie. De regering stelt voor om beide groepen in dit verband een gelijke behandeling te geven door “hen op een gelijkaardige manier te integreren in onze maatschappij” en stelt daarom voor de subsidiair beschermden ook recht op maatschappelijke integratie te verlenen door deze groep in te schrijven bij de rechthebbenden op recht op maatschappelijke integratie.

Het komt de indiener van dit amendement voor dat dit niet wenselijk is en dat er beter een gelijktrekking komt in omgekeerde zin, namelijk door de erkende vluchtelingen geen recht meer toe te kennen op maatschappelijke integratie, maar hen te laten terugvallen op de hulpverlening zoals die momenteel voor subsidiair beschermden bestaat.

De indiener wijst er overigens op dat het huidige regeringsvoorstel dienaangaande inconsequent is met de beslissing van deze regering om het verblijfsrecht voor erkende vluchtelingen en personen met een subsidiair beschermingsstatuut in eerste instantie te beperken tot een termijn van vijf jaar (en daarna eventueel te verlengen), dit met het oog op een eventuele terugkeer naar hun landen van herkomst. Personen voor wie het de bedoeling is terug te keren naar hun land van herkomst hoeven immers niet maatschappelijk geïntegreerd te worden in onze samenleving, maar moeten integendeel worden voorbereid op hun terugkeer naar hun eigen land.

Barbara PAS (VB)

N° 5 DE MME PAS

Art. 2

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 2. Dans l'article 3, 3°, de la loi de 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, modifié par la loi du 28 juin 2013, le cinquième tiret est abrogé.”

JUSTIFICATION

À l'heure actuelle, les personnes bénéficiant d'une protection subsidiaire peuvent faire appel à l'aide financière du CPAS dans le cadre de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale.

Les réfugiés reconnus peuvent, eux aussi, faire appel au droit à l'intégration sociale, mais dans le cadre de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale. Le gouvernement entend réserver un traitement identique à ces deux groupes en “les intégrant d'une manière similaire dans notre société” et propose dès lors d'accorder également aux bénéficiaires de la protection subsidiaire le droit à l'intégration sociale en incluant ce groupe aux bénéficiaires du droit à l'intégration sociale.

Il nous paraît qu'il ne s'agit pas d'une mesure souhaitable et qu'un alignement inverse serait préférable, c'est-à-dire de ne plus reconnaître le droit à l'intégration sociale aux réfugiés reconnus, mais de les faire émarger au système d'aide existant actuellement pour les bénéficiaires de la protection subsidiaire.

Nous faisons par ailleurs observer que la proposition formulée en la matière par le gouvernement ne cadre pas avec la décision prise par ce gouvernement de limiter dans un premier temps le droit de séjour des réfugiés reconnus et des bénéficiaires de la protection subsidiaire à une durée de cinq ans (pouvant éventuellement être ensuite prolongée), et ce, en vue d'un éventuel retour dans leur pays d'origine. En effet, il n'y a pas lieu d'intégrer socialement les personnes qui entendent rentrer dans leur pays d'origine, mais au contraire de les préparer à leur retour dans leur propre pays.

Nr. 6 VAN MEVROUW PAS

Art. 2/1 (*nieuw*)**Een artikel 2/1 invoegen, luidend als volgt:**

“Art. 2/1. Artikel 3 van dezelfde wet wordt aangevuld met een 7°, luidend:

“7° kennis hebben van de streektaal, of de nodige inspanningen doen om deze kennis te verwerven, overeenkomstig de bepalingen van titel I, hoofdstuk II, afdeling 3.”

VERANTWOORDING

Het is een algemeen gekend gegeven dat kennis van de taal van het taalgebied waar men woont, één van de sleutels vormt tot het bekomen van een vaste betrekking en/of tot maatschappelijke integratie. Zo stelde de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie op 1 juni in commissie dat 48 % van de erkende vluchtelingen na 2 jaar nog steeds van een leefloon afhankelijk zijn. Hun gebrekkige kennis van de landstaal/-talen, samen met hun doorgaans lage schoolingsgraad, mogen daarvan ongetwijfeld als hoofdoorzaken worden aangeduid.

Er mag dan ook verwacht worden van diegenen die deze kennis niet of onvoldoende hebben en die via het recht op maatschappelijke integratie een beroep doen op de solidariteit van de gemeenschap, dat zij een inspanning leveren om deze taalkennis te verwerven. Zolang ze deze niet bezitten, is het immers moeilijk, zo niet onmogelijk om hen uit hun positie van afhankelijkheid van openbare steunverlening te helpen, en blijven zij in de hangmat van het recht op maatschappelijk welzijn hangen. Dat kan en mag niet de bedoeling zijn.

De indiener van dit amendement stelt dan ook een regeling voor waarbij de personen die in dat geval zijn en een beroep doen op hun recht op maatschappelijke integratie, een inspanning leveren, waarbij een resultaatsverbintenis wordt verwacht en hun recht op maatschappelijk integratie hieraan degressief wordt gekoppeld.

De voorgestelde regeling is grotendeels geïnspireerd door het Nederlandse voorbeeld. Daar werd op 20 maart 2015 een wetwijziging goedgekeurd van de Wet werk en bijstand (nu: artikel 18b van de Participatiewet) teneinde de eis tot beheersing van de Nederlandse taal toe te voegen aan die wet. Deze nieuwe wetbepaling ging in voege op

N° 6 DE MME PAS

Art. 2/1 (*nouveau*)**Insérer un article 2/1 rédigé comme suit:**

“Art. 2/1. L'article 3 de la même loi est complété par un 7° rédigé comme suit:

“7° avoir une connaissance de la langue de la région ou fournir les efforts requis pour acquérir cette connaissance, conformément aux dispositions du titre 1^{er}, chapitre II, section 3.”

JUSTIFICATION

Tout le monde sait que la connaissance de la langue de la région linguistique dans laquelle on vit est l'une des clés conduisant à un emploi stable et/ou à l'intégration sociale. Le secrétaire d'État à l'Intégration sociale a ainsi précisé en commission le 1^{er} juin qu'après deux ans, 48 % des réfugiés reconnus dépendent toujours du revenu d'intégration. Il ne fait aucun doute que leur connaissance lacunaire de la (des) langue(s) nationale(s), combinée au niveau généralement faible de leur scolarisation, en est l'une des causes principales.

On est dès lors en droit d'attendre de la part des personnes qui ne maîtrisent pas ou pas suffisamment cette connaissance et qui font appel à la solidarité de la communauté par le biais du droit à l'intégration sociale qu'elles fassent un effort pour acquérir cette connaissance de la langue. Tant qu'elles ne l'ont pas, il est en effet difficile sinon impossible de les aider à sortir de leur dépendance de l'aide publique et elles restent coincées dans le hamac du droit au bien-être social. Tel ne peut être l'objectif poursuivi.

Nous proposons dès lors une réglementation prévoyant que les personnes qui se trouvent dans cette situation et qui font valoir leur droit à l'intégration sociale doivent fournir un effort dans le cadre d'une obligation de résultat, leur droit à l'intégration sociale étant lié de manière dégressive au résultat.

La mesure proposée s'inspire largement de l'exemple néerlandais. Une modification de la loi relative au travail et à l'assistance (*Wet Werk en bijstand*) a été adoptée aux Pays-Bas le 20 mars 2015 (désormais l'article 18 de la loi relative à la participation) afin d'y insérer l'exigence de la maîtrise de la langue néerlandaise. Elle prévoit qu'un allocataire

1 januari 2016. Zij bepaalt dat een bijstandstrekker die niet in voldoende mate kennis heeft van de Nederlandse taal nodig om aan een job te geraken, in eerste instantie mag rekenen op een vermindering van de bijstand die hij trekt en bij voortdoring van die toestand zelfs volledig zijn bijstand zal verliezen. De eerste zes maanden wordt de bijstand met 20 % verminderd, tussen de zesde en de twaalfde maand met 40 % en na een jaar wordt de bijstand volledig afgeschaft zolang de betrokkene niet de nodige inspanningen heeft geleverd om voldoende Nederlands te kennen om op de arbeidsmarkt aan de slag te kunnen.

Deze regeling wordt in grote lijnen overgenomen in dit amendement, dat in dat verband moet worden samen gelezen met de amendementen 3 tot en met 5 van de indiener.

Barbara PAS (VB)

social qui n'a pas de la langue néerlandaise la connaissance nécessaire pour décrocher un emploi devra s'attendre, dans un premier temps, à une réduction de l'aide qu'il perçoit, et, en cas de persistance de cette situation, même à une perte complète de son aide. Au cours des six premiers mois, l'aide est réduite de 20 %, entre le sixième et le douzième mois, elle est diminuée de 40 % et au terme d'une année, elle est totalement supprimée tant que l'intéressé n'a pas fourni les efforts nécessaires pour acquérir une connaissance suffisante du néerlandais afin de lui permettre de décrocher un emploi.

Cette mesure est largement reprise dans le présent amendement, qui forme un tout avec nos amendements n^{os} 3 à 5.

Nr. 7 VAN MEVROUW PAS

Art. 7/1 (*nieuw*)**Een artikel 7/1 invoegen, luidende:**

“Art. 7/1. In titel I, hoofdstuk II wordt een nieuwe afdeling 3 ingevoegd, luidende:

“Afdeling 3. Maatschappelijke integratie voor personen die onvoldoende kennis van de streektaal hebben”.”.

VERANTWOORDING

Dit amendement hangt samen met onze amendementen 6, 8 en 9. Er wordt verwezen naar de toelichting aldaar.

Barbara PAS (VB)

N° 7 DE MME PAS

Art. 7/1 (*nouveau*)**Insérer un article 7/1 rédigé comme suit:**

“Art. 7/1. Dans le titre I^{er}, chapitre II, de la même loi, il est inséré une section 3 intitulée:

“Section 3. Intégration sociale des personnes ayant une connaissance insuffisante de la langue de la région.”.”

JUSTIFICATION

Le présent amendement forme un tout avec nos amendements n^{os} 6, 8 et 9. On se reportera à la justification desdits amendements.

Nr. 8 VAN MEVROUW PAS

Art. 7/2 (nieuw)

Een artikel 7/2 invoegen, luidende:

“Art. 7/2. Er wordt onder titel I, hoofdstuk II, afdeling 3, een artikel 13/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 13/1. § 1. Iedere persoon heeft recht op maatschappelijke integratie overeenkomstig de twee voorgaande afdelingen, al naar gelang het geval, voor zover hij voldoet aan de bepalingen van artikel 3, 7°.

§ 2. Met de in artikel 3, 7° vermelde streektaal wordt de taal of één van de talen bedoeld van het taalgebied waarvan de gemeente, waar de persoon in het vreemdelingen- of bevolkingsregister is ingeschreven, deel uitmaakt.

§ 3. De kennis van de streektaal wordt door de persoon, op het ogenblik van zijn aanvraag overeenkomstig artikel 18, bewezen aan de hand van hetzij:

– een diploma of een studiegetuigschrift waaruit blijkt dat hij zijn onderwijs in de streektaal heeft genoten;

– een getuigschrift van een door de federale overheid of door de Gemeenschap waarvan de in paragraaf 1 bedoelde gemeente deel uitmaakt erkende instelling waaruit blijkt dat hij een voldoende kennis van de streektaal heeft die minstens overeenkomt met de richtwaarde B.1. van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor talen.

§ 4. De persoon bij wie het centrum een onvoldoende kennis van de streektaal vaststelt zoals vermeld in § 3, kan vooralsnog, overeenkomstig de bepalingen van artikel 31/1, van het recht op maatschappelijke integratie genieten voor zover hij de nodige inspanningen levert om deze kennis te verwerven.”

N° 8 DE MME PAS

Art. 7/2 (nouveau)

Insérer un article 7/2 rédigé comme suit:

“Art. 7/2. Sous le titre I^{er}, chapitre II, section 3, il est inséré un article 13/1 rédigé comme suit:

“Art. 13/1. § 1^{er}. Toute personne a droit à l'intégration sociale conformément aux deux sections précédentes, selon le cas, pour autant qu'elle réponde aux dispositions de l'article 3, 7°.

§ 2. Par langue de la région visée à l'article 3, 7°, on entend la langue ou l'une des langues de la région linguistique dont fait partie la commune dans le registre des étrangers ou de la population duquel l'intéressé est inscrit.

§ 3. L'intéressé justifiera de la connaissance de la langue de la région au moment de l'introduction de sa demande conformément à l'article 18, à l'aide

– ou bien, d'un diplôme ou d'une attestation certifiant qu'il a suivi l'enseignement dans la langue de la région;

– ou bien, d'une attestation délivrée par un établissement reconnu par l'autorité fédérale ou par la Communauté à laquelle appartient la commune visée au paragraphe 1^{er} et certifiant qu'il a une connaissance suffisante de la langue de la région au moins conforme à la valeur directrice B.1. du Cadre européen commun de référence pour les langues.

§ 4. Si le centre constate, conformément § 3, que l'intéressé n'a pas une connaissance suffisante de la langue de la région, celui-ci peut encore bénéficier du droit à l'intégration sociale en application des dispositions de l'article 31/1 pour autant qu'il fournisse les efforts nécessaires en vue d'acquérir cette connaissance.”

VERANTWOORDING

Dit amendement hangt samen met onze amendementen nrs. 6, 7 en 9. Er wordt verwezen naar de toelichting aldaar.

Barbara PAS (VB)

JUSTIFICATION

Le présent amendement forme un tout avec nos amendements n^{os} 6, 7 et 9. On se reportera à la justification desdits amendements.

Nr. 9 VAN MEVROUW PAS

Art. 8/1 (nieuw)

Een artikel 8/1 invoegen, luidend als volgt:

“Art. 8/1. In dezelfde wet wordt een artikel 31/1 ingevoegd, luidend als volgt:

“Art. 31/1. § 1. De persoon waarvan het centrum vaststelt dat hij niet over de vereiste taalkennis beschikt overeenkomstig artikel 13/1 wordt hiervan in kennis gesteld door het centrum overeenkomstig de bepalingen van artikel 21.

§ 2. De persoon vermeld in § 1 behoudt het recht op maatschappelijke integratie wanneer hij zich bereid verklaart om, binnen de maand nadat het centrum hem in kennis heeft gesteld van het ontbreken van de vereiste kennis van de streektaal, aan te vangen met het verwerven van de vaardigheden in de streektaal die voldoen aan de vereisten vermeld in artikel 13/1, § 3, tweede streepje.

§ . 3. Het centrum verlaagt het leefloon gedurende zes maanden met 20 procent vanaf de kennisgeving bedoeld in § 1 zolang de betrokkene niet bewijst over de vereiste kennis van de streektaal te beschikken overeenkomstig de bepalingen van artikel 13/1, § 3.

Het centrum verlaagt het leefloon gedurende de zes maanden, volgend op de periode bedoeld in het vorige lid, met 40 procent, zolang de betrokkene niet bewijst over de vereiste kennis van de streektaal te beschikken overeenkomstig de bepalingen van artikel 13/1, § 3.

Het centrum verlaagt het leefloon met 100 procent voor de periode volgend op deze vermeld in het vorige lid, zolang de betrokkene niet bewijst over de vereiste kennis van de streektaal te beschikken overeenkomstig de bepalingen van artikel 13/1, § 3.”.

N° 9 DE MME PAS

Art. 8/1 (nouveau)

Insérer un article 8/1 rédigé comme suit:

“Art. 8/1. Dans la même loi, il est inséré un article 31/1 rédigé comme suit:

“Art. 31/1. § 1^{er}. L'intéressé dont le centre constate qu'il ne possède pas la connaissance linguistique requise conformément à l'article 13/1 en est informé par le centre conformément aux dispositions de l'article 21.

§ 2. L'intéressé visé au § 1^{er} maintient le droit à l'intégration sociale s'il se déclare disposé à entamer, dans le mois à dater de la notification relative au manque de connaissance requise de la langue de la région, l'acquisition des compétences dans la langue de la région répondant aux conditions prévues à l'article 13/1, § 3, troisième tiret.

§ 3. Le centre réduit le revenu d'intégration de 20 % pour une durée de six mois à dater de la notification visée au § 1^{er} tant que l'intéressé ne justifie pas de la connaissance requise de la langue de la région conformément aux dispositions de l'article 13/1, § 3.

Le centre réduit le revenu d'intégration de 40 % pour une durée de six mois au terme de la période visée à l'alinéa précédent tant que l'intéressé ne justifie pas de la connaissance requise de la langue de la région conformément aux dispositions de l'article 13/1, § 3.

Le centre réduit le revenu d'intégration de 100 % pendant la période suivant celle visée à l'alinéa précédent tant que l'intéressé ne justifie pas de la connaissance requise de la langue de la région conformément aux dispositions de l'article 13/1, § 3.”.

VERANTWOORDING

Dit amendement hangt samen met onze amendementen nrs. 6-8. Er wordt verwezen naar de toelichting aldaar.

Barbara PAS (VB)

JUSTIFICATION

Le présent amendement forme un tout avec nos amendements n^{os} 6 à 8. On se reportera à la justification desdits amendements.

Nr. 10 VAN DE DAMES **WILLAERT, GERKENS EN DE CONINCK**

Art.3

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Het ontworpen artikel *3bis* bepaalt dat “de werkbereidheid zoals bedoeld in artikel 3, 5°, kan blijken uit het aanvaarden van gemeenschapsdienst”. Het woord “aanvaarden” laat doorschemeren dat dat werk zou worden aangeboden aan de betrokkene.

Dat doet de bedenking rijzen of die gemeenschapsdienst dan wel zo “vrijwillig” is als de minister aangeeft, en geeft te denken over de gevolgen die zouden voortvloeien uit een eventuele weigering.

Net zoals in Engeland en in Nederland heeft de verplichte gemeenschapsdienst voor gerechtigden op een sociale uitkering bovendien geleid tot oneerlijke concurrentie en de verdwijning van heel wat banen voor laaggeschoolden. Als het zinvol is die taken uit te voeren, waarom zou men die gemeenschapsdienst dan niet omzetten in echte banen? Nochtans leiden de bepalingen van de artikelen 60 en 61, ondanks het feit dat de betrokkenen sociaalprofessionele vaardigheden aanleren, slechts zelden tot een baan op lange termijn.

N° 10 DE MMES **WILLAERT, GERKENS ET DE CONINCK**

Art. 3

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

L'article *3bis* proposé stipule que la disposition à travailler telle que visée à l'article 3, 5°, peut être rencontrée par l'acceptation d'un service communautaire. Le terme “acceptation” laisse sous-entendre que ce travail serait proposé à l'intéressé.

Nous sommes donc en mesure de nous interroger sur le caractère “volontaire” annoncé par le ministre, ainsi que sur les conséquences qui découleraient d'un éventuel refus.

De plus, comme cela fût le cas en Angleterre et aux Pays-Bas, le fait d'avoir contraint les allocataires sociaux à effectuer un travail communautaire a entraîné une concurrence déloyale et la suppression d'une panoplie d'emplois peu qualifiés. Si l'utilité d'effectuer des tâches existe, pourquoi ne pas transformer ces services communautaires en emplois réels? Ceci est sans rappeler que le dispositif des articles 60 et 61, bien que permettant une immersion socio-professionnelle, ne conduit que rarement à un emploi à long-terme.

Evita WILLAERT (Ecolo-Groen)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
Monica DE CONINCK (sp.a)

Nr. 11 VAN DE DAMES **WILLAERT, GERKENS EN DE CONINCK**

Art. 3

Het ontworpen artikel 3bis aanvullen met wat volgt:

“De gemeenschapsdienst bestaat uit het verrichten van activiteiten op een vrijwillige basis die zowel positief bijdragen aan het persoonlijk ontwikkelingsstraject van de betrokkene, als positief bijdragen aan de gemeenschap.”.

VERANTWOORDING

Om zo duidelijk mogelijk aan te geven dat de gemeenschapsdienst vrijwillig is, neemt dit amendement woordelijk de tweede zin over van artikel 6, 2°, tot wijziging van artikel 11, § 1, van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie.

N° 11 DE MMES **WILLAERT, GERKENS ET DE CONINCK**

Art. 3

Compléter l'article 3bis proposé par la phrase suivante:

“Le service communautaire consiste à exercer des activités sur une base volontaire qui constituent une contribution positive tant pour le parcours de développement personnel de l'intéressé que pour la société.”.

JUSTIFICATION

Afin d'être le plus clair possible sur le caractère volontaire du service communautaire, l'amendement présent reprend, mot pour mot, la deuxième phrase de l'alinéa issu de l'article 6, 2°, visant à modifier l'article 11, § 1er, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale.

Evita WILLAERT (Ecolo-Groen)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
Monica DE CONINCK (sp.a)

Nr. 12 VAN DE DAMES WILLAERT EN GERKENS

Art. 4

Dit artikel vervangen door wat volgt:

“Art. 4. Artikel 6 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt:

“Art. 6. § 1. Iedere meerderjarige jonger dan 25 jaar heeft recht op maatschappelijke integratie door werk dat aangepast is aan zijn persoonlijke situatie en zijn capaciteiten, binnen de drie maanden vanaf de datum van de beslissing van het centrum waaruit blijkt dat de persoon voldoet aan de in de artikelen 3 en 4 gestelde voorwaarden. Op door het centrum bekendgemaakt advies kan die termijn met drie maanden worden verlengd voor de dossiers inzake bijzonder kwetsbare personen die bijzondere aandacht vereisen.

§ 2. Het recht op maatschappelijke integratie door werk kan bestaan uit hetzij een arbeidsovereenkomst, hetzij een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie dat binnen een bepaalde periode tot een arbeidsovereenkomst leidt.

§ 3. De betrokkene kan zich laten bijstaan door een persoon van zijn keuze wanneer hij met het centrum onderhandelt over de voorgestelde arbeidsovereenkomst of over het geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie. Hij beschikt ook over een bezinningstermijn van 5 kalenderdagen voor de ondertekening van de arbeidsovereenkomst of het contract voor maatschappelijke integratie en kan verzoeken te worden gehoord door het centrum, overeenkomstig de bepalingen van artikel 20.

§ 4. De bijzondere toelage wordt toegekend gedurende de volledige periode waarvoor het geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie werd ondertekend en heeft uitwerking de eerste dag van de maand die volgt op het aanvaarden van de aanvraag van het leefloon.”.”.

N° 12 DE MMES WILLAERT ET GERKENS

Art. 4

Remplacer cet article comme suit:

“Art. 4. L'article 6 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

“Art. 6. § 1^{er}. Toute personne majeure âgée de moins de 25 ans a droit à l'intégration sociale par l'emploi adapté à sa situation personnelle et à ses capacités dans les trois mois de la décision du centre selon laquelle la personne remplit les conditions prévues aux articles 3 et 4. Sur avis notifié du centre, ce délai peut être prolongé de trois mois pour les dossiers concernant des personnes particulièrement vulnérables et nécessitant une attention particulière.

§ 2. Le droit à l'intégration sociale par l'emploi peut faire l'objet soit d'un contrat de travail soit d'un projet individualisé d'intégration sociale menant, dans une période déterminée, à un contrat de travail.

§ 3. L'intéressé peut se faire assister par une personne de son choix lorsqu'il négocie avec le centre le contrat de travail proposé ou le projet individualisé d'intégration sociale. Il dispose également d'un délai de réflexion de 5 jours calendrier avant la signature du contrat de travail ou d'intégration sociale et peut demander à être entendu par le centre conformément aux dispositions prévues à l'article 20.

§ 4. La subvention particulière est octroyée pendant toute la période pour laquelle le projet individualisé d'intégration sociale a été signé, et prend effet le premier jour du mois suivant l'acceptation de la demande de revenu d'intégration.”.”.

VERANTWOORDING

Aangezien een categorie van personen “bijzondere aandacht” vergt op grond van de moeilijke situatie waarin ze zich bevinden, moet een extra termijn worden toegekend aan de maatschappelijk werkers om een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie uit te werken.

Die toelage moet worden betaald zodra het dossier is aanvaard, aangezien de totstandkoming van het GPMI ook voorbereidend werk vergt (gesprekken met de betrokkene, inschatten van de verwachtingen en de vaardigheden enzovoort).

JUSTIFICATION

Étant donné qu’une catégorie de personnes nécessite “une attention particulière” compte-tenu de la difficulté de leur situation, il convient d’octroyer un délai supplémentaire aux travailleurs sociaux pour la réalisation d’un projet individualisé d’insertion sociale.

Cette subvention doit être perçue dès l’acceptation du dossier, étant donné la nécessité de réaliser un travail en amont (rencontres avec l’intéressé, estimation des attentes et capacités, etc) pour réaliser le PIIS.

Evita WILLAERT (Ecolo-Groen)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)

Nr. 13 VAN DE DAMES WILLAERT EN GERKENS

Art. 5

Het ontworpen artikel 10 vervangen door wat volgt:

“Art. 10. In afwachting van werk in het kader van een arbeidsovereenkomst heeft hij, overeenkomstig de bij artikel 3 van deze wet gestelde voorwaarden, recht op een leefloon.

Wanneer de inkomsten uit het werk lager zijn dan het bedrag van het leefloon waarop de betrokkene aanspraak kan maken, blijft het recht op een leefloon onder de bij artikel 3 van deze wet gestelde voorwaarden behouden.

Indien het centrum bij een gemotiveerde beslissing aantoonde dat de persoon wegens gezondheids- of billijkheidsredenen niet kan werken, heeft hij overeenkomstig de bij artikel 3 van deze wet gestelde voorwaarden recht op een leefloon, al dan niet gepaard gaand met een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie.

Indien het centrum bij een gemotiveerde beslissing aantoonde dat de persoon wegens gezondheids- of billijkheidsredenen niet kan deelnemen aan een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie, heeft hij overeenkomstig de bij artikel 3 van deze wet gestelde voorwaarden recht op een leefloon.”.

VERANTWOORDING

Het recht op een leefloon is een fundamenteel recht voor al wie niet over de nodige bestaansmiddelen beschikt om een behoorlijk leven te leiden. Het is dus noodzakelijk de voorwaarden om er aanspraak op te maken te beperken, en ervan uit te gaan dat de verkrijging van een minimuminkomen voor de betrokkene een eerste stap is naar een persoonlijke, familiale, sociale en professionele ontplooiing.

N° 13 DE MMES WILLAERT ET GERKENS

Art. 5

Remplacer l'article 10 proposé par la disposition suivante:

“Art. 10. Dans l'attente d'un emploi lié à un contrat de travail, elle a droit, aux conditions fixées par l'article 3 de la présente loi, à un revenu d'intégration.

Lorsque les revenus résultant d'une mise à l'emploi sont inférieurs au montant du revenu d'intégration auquel l'intéressé peut prétendre, le droit au revenu

d'intégration est maintenu dans les conditions fixées par l'article 3 de la présente loi.

Si le centre établit par décision motivée que la personne ne peut travailler pour des raisons de santé ou d'équité, elle a droit, aux conditions fixées par l'article 3 de la présente loi, à un revenu d'intégration, assortis ou non d'un projet individualisé d'intégration sociale.

Si le centre établit par décision motivée que la personne ne peut participer à un projet individualisé d'intégration sociale, pour des raisons de santé ou d'équité, elle a droit, aux conditions fixées par l'article 3 de la présente loi, à un revenu d'intégration.”.

JUSTIFICATION

Le droit à un revenu d'intégration est un droit fondamental pour toute personne ne disposant pas de ressources nécessaires lui permettant d'assurer une vie décente. Il est donc nécessaire d'en limiter les conditions d'accès et de considérer que l'obtention d'un revenu minimal est, pour l'intéressé, un premier pas indispensable vers un épanouissement personnel, familial, social, et professionnel.

Evita WILLAERT (Ecolo-Groen)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)

Nr. 14 VAN DE DAMES WILLAERT EN GERKENS

Art. 8

Het bepaalde onder 1° en 2° vervangen door wat volgt:

“1° in § 2 wordt het tweede lid vervangen door wat volgt:

“De in het eerste lid bepaalde sanctie gaat in ten vroegste op de eerste dag van de maand volgend op de kennisgeving van de beslissing van het centrum aan de betrokkene, en ten laatste op de eerste dag van de derde maand volgend op de beslissing van het centrum.”;

2° dit artikel wordt aangevuld met de §§ 4 en 5, luidende:

“§ 4. De onder § 2 bedoelde administratieve sancties kunnen geheel of gedeeltelijk worden uitgesteld. Indien de voorwaarden verbonden aan het uitstel worden geschonden binnen de in § 2, tweede lid, bedoelde periode, wordt de sanctie uitgevoerd ten laatste op de eerste dag van de zesde maand volgend op de beslissing van het centrum dat het uitstel heeft toegekend.

§ 5. De onder § 1 bedoelde administratieve sancties kunnen geheel of gedeeltelijk worden uitgesteld.”.

VERANTWOORDING

De sanctie die ten vroegste ingaat op de dag volgend op de kennisgeving ervan maakt het voor de uitkeringsgerechtigde niet mogelijk stappen te ondernemen. Die sanctie zal hem meeslepen in een helse spiraal (betalingsachterstanden, leugens, misdrijven om te kunnen overleven enzovoort). Het is dan ook onontbeerlijk dat de betrokkene kan beschikken over een ruimere termijn om zich te organiseren.

N° 14 DE MMES WILLAERT ET GERKENS

Art. 8

Remplacer le 1° et le 2° comme suit:

“1° dans le paragraphe 2, l’alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“La sanction prévue à l’alinéa 1^{er} prend cours au plus tôt le premier jour du mois suivant la notification de la décision du centre à l’intéressé et au plus tard le premier jour du troisième mois suivant la décision du centre.”;

“2° cet article est complété par les paragraphes 4 et 5, rédigés comme suit:

“§ 4. Les sanctions administratives visées au § 2 peuvent être assorties d’un sursis partiel ou complet. Si les conditions liées au sursis sont enfreintes dans la période visée au § 2, alinéa 2, la sanction est appliquée, et ce au plus tard le premier jour du sixième mois suivant la décision du centre par laquelle le sursis a été accordé.

§ 5. Les sanctions administratives visées au paragraphe 1^{er} peuvent être assorties d’un sursis partiel ou complet.”.

JUSTIFICATION

La sanction prenant cours au lendemain de la notification de sanction ne permet pas à l’allocataire de se retourner. Cette sanction aura pour effet de l’entraîner dans une spirale infernale (retards de paiements, mensonges, infractions pour pouvoir subsister...). Il est donc indispensable que l’intéressé puisse disposer d’un délai plus conséquent afin de s’organiser.

Evita WILLAERT (Ecolo-Groen)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)

Nr. 15 VAN DE DAMES WILLAERT EN GERKENS

Art. 10

Het ontworpen artikel 43/2 vervangen door de volgende bepaling:

“Art. 43/2. § 1. Een bijzondere toelage voor het dekken van de kosten van begeleiding en activering van 10 % van het toegekende bedrag van het leefloon is verschuldigd aan het centrum, wanneer er voor de rechthebbende een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie bestaat. De bijzondere toelage wordt toegekend gedurende de hele periode waarvoor het geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie werd ondertekend. Deze toelage kan worden gevolgd door of voorafgaan aan de bijzondere toelage vermeld in § 2.

§ 2. In afwijking van § 1 is de bijzondere toelage voor het dekken van de kosten van begeleiding en activering van 10 % van het toegekende bedrag van het leefloon steeds aan het centrum verschuldigd, wanneer met de rechthebbende een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie werd gesloten met toepassing van artikel 11, § 2, a, en voor de hele periode dat er een dergelijk geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie bestaat. De bijzondere toelage van 10 % is verschuldigd vanaf de eerste dag van de maand volgend op de aanvaarding van het verzoek om een leefloon.

§ 3. In afwijking van § 1 blijft de bijzondere toelage voor het dekken van de kosten van begeleiding en activering van 20 % van het toegekende bedrag van het leefloon verschuldigd aan het centrum, wanneer het dossiers betreft met betrekking tot personen die bijzonder ver verwijderd zijn van een maatschappelijke en/of socioprofessionele integratie, alsook personen die bijzonder kwetsbaar zijn en bijzondere aandacht behoeven, voor zover er een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie bestaat.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de minimumvoorwaarden en de nadere voorwaarden waaraan een dossier moet

N° 15 DE MMES WILLAERT ET GERKENS

Art. 10

Remplacer l'artice 43/2 proposé par la disposition suivante:

“Art. 43/2. § 1^{er}. Une subvention particulière pour couvrir les frais d'accompagnement et d'activation de 10 % du montant octroyé du revenu d'intégration est due au centre lorsqu'il existe un projet individualisé d'intégration sociale pour le bénéficiaire. La subvention particulière est octroyée pendant toute la période pour laquelle le projet individualisé d'intégration sociale a été signé. Cette subvention peut être suivie ou précédée de la subvention particulière mentionnée dans le paragraphe 2.

§ 2. En dérogation au § 1^{er}, la subvention particulière pour couvrir les frais d'accompagnement et d'activation de 10 % du montant octroyé du revenu d'intégration est toujours due au centre lorsqu'il existe un projet individualisé d'intégration sociale pour le bénéficiaire en application de l'article 11, § 2, a, et ce pendant toute la période pour laquelle il existe un projet individualisé d'intégration sociale. La subvention particulière de 10 % est due à compter du premier jour du mois suivant l'acceptation de la demande de revenu d'intégration.

§ 3. En dérogation au § 1^{er}, la subvention particulière pour couvrir les frais d'accompagnement et d'activation de 20 % du montant octroyé du revenu d'intégration est toujours due au centre pour les dossiers concernant des personnes particulièrement éloignées d'une intégration sociale et/ou socioprofessionnelle, ainsi que pour les personnes particulièrement vulnérables et nécessitant une attention particulière, et ce pour autant qu'il existe un projet individualisé d'intégration sociale.

Le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des ministres les conditions minimales et les modalités auxquelles doit satisfaire un dossier concernant des

voldoen dat betrekking heeft op personen die bijzonder ver verwijderd zijn van een maatschappelijke en/ of socioprofessionele integratie, alsook op personen die bijzonder kwetsbaar zijn en bijzondere aandacht behoeven. Deze toelage van 20 % blijft behouden als de persoon, met toepassing van artikel 11, § 2, a, in een studieproces met een voltijds leerplan stapt.

§ 4. In afwijking van § 1 is de bijzondere toelage voor het dekken van de kosten van begeleiding en activering van 10 % van het toegekende bedrag van het leefloon uitzonderlijk een tweede maal gedurende het leven van de rechthebbende verschuldigd aan het centrum, op voorwaarde dat er een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie bestaat, op voorwaarde dat de betrokkene bijzonder kwetsbaar is en bijzondere aandacht van het centrum behoeft en op voorwaarde dat de betrokkene geen recht op maatschappelijke integratie had gedurende de 12 voorafgaande maanden.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de minimumvoorwaarden en de nadere voorwaarden waaraan een dossier moet voldoen, opdat er sprake is van een persoon die bijzonder kwetsbaar is en bijzondere aandacht behoeft van het centrum.

De bijzondere toelage is dan verschuldigd vanaf de eerste dag van de maand volgend op de aanvaarding van het verzoek om een leefloon.”.

VERANTWOORDING

Hoewel de opstelling van de overeenkomst veel werk mee-brengt, vergt daarbovenop de opvolging van het GPMI de actieve aanwezigheid van de betrokkenen op het terrein; tevens moeten de betrekkingen met alle betrokken actoren intenser worden. In het licht daarvan is het dan ook van het grootste belang dat de centra op die subsidie recht kunnen hebben gedurende de hele periode waarvoor de overeenkomst is gesloten, onder andere om meer personeel in dienst te nemen. Het moet mogelijk zijn die subsidie van bij de aanvaarding van het dossier te innen, omdat er ook heel wat voorafgaandelijk werk is: ontmoetingen met de betrokkene, inschatting van de verwachtingen en mogelijkheden enzovoort.

personnes particulièrement éloignées d'une intégration sociale et/ou socioprofessionnelle, ainsi que pour les personnes particulièrement vulnérables et nécessitant une attention particulière. Cette subvention de 20 % est maintenue lorsque la personne entre dans un processus d'études de plein exercice en application de l'article 11, § 2, a.

§ 4. En dérogation au § 1^{er}, la subvention particulière pour couvrir les frais d'accompagnement et d'activation de 10 % du montant octroyé du revenu d'intégration est exceptionnellement due une deuxième fois au centre pendant la vie de l'intéressé, et ce à condition qu'il existe un projet individualisé d'intégration sociale, à condition que l'intéressé soit particulièrement vulnérable et nécessite une attention particulière du centre et à condition que l'intéressé n'avait pas droit à l'intégration sociale pendant les 12 mois précédents.

Le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des ministres les conditions minimales et les modalités auxquelles doit satisfaire un dossier afin qu'il soit question d'une personne particulièrement vulnérable et qui nécessite une attention particulière du centre.

La subvention particulière est alors due à partir du premier jour du mois suivant l'acceptation de la demande de revenu d'intégration.”.

JUSTIFICATION

Bien que la charge de travail soit conséquente lors de l'établissement du contrat, le suivi du PIIS demande une présence active sur le terrain auprès de ces personnes, et un renforcement des relations avec tous les acteurs concernés. À cet effet, il est donc primordial que les centres puissent bénéficier de cette subvention tout au long de la période pour laquelle le contrat a été établi, afin, entres autres, d'engager davantage de personnel. Cette subvention doit être perçue dès l'acceptation du dossier, étant donné la nécessité de réaliser un travail en amont: rencontres avec l'intéressé, estimation des attentes et capacités, etc.

Voor de personen die bijzonder kwetsbaar zijn en bijzondere aandacht behoeven, wordt een subsidie van 20 % toegekend, gelet op de moeilijkheden die samenhangen met de opvolging van hun dossier.

Pour les personnes particulièrement vulnérables et nécessitant une attention particulière, une subvention de 20 % est accordée compte-tenu des difficultés inhérentes au suivi de leur dossier.

Evita WILLAERT (Ecolo-Groen)

Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)

Nr. 16 VAN DE HEER **MASSIN**

Art. 3

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zoals de gemeenschapsdienst is omschreven in artikel 3, komt hij naar voren als de belangrijkste mogelijkheid om in te spelen op de werkbereidheid, terwijl er – in het bijzonder voor de min 25-jarigen – andere mogelijkheden bestaan, zoals opleiding of studie.

Overigens lijkt de bepaling er duidelijk van uit te gaan dat een gemeenschapsdienst altijd in verband staat met een baangericht project. Wat niet het geval is.

Hoewel we tot slot kunnen erkennen dat het deelnemen aan bepaalde activiteiten van vrijwilligerswerk voor de begunstigen van maatschappelijke dienstverlening belangrijk is met het oog op socialisatie, zelfvertrouwen of erkenning, is het ondenkbaar en onaanvaardbaar die begunstigen – zelfs op indirecte wijze – te dwingen tot het verrichten van verplicht en onbetaald werk.

N° 16 DE M. **MASSIN**

Art. 3

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Inscrit de telle manière dans l'article 3, le service communautaire apparaît clairement comme la possibilité la plus importante pour répondre à la disponibilité au travail alors que d'autres possibilités – particulièrement pour les moins de 25 ans – comme la formation ou les études existent.

Par ailleurs, la disposition semble clairement sous-entendre qu'un service communautaire est toujours en lien avec un projet d'emploi. Ce qui ne peut être le cas.

Enfin, si nous pouvons reconnaître l'intérêt pour les bénéficiaires de l'aide sociale de participer à certaines activités de bénévolat en termes de socialisation, de confiance en soi ou de reconnaissance, il est inconcevable et inacceptable de les contraindre – même de façon indirecte – à un travail obligatoire et non rémunéré.

Eric MASSIN (PS)

Nr. 17 VAN DE HEER **MASSIN**

Art. 5

In het ontworpen artikel 10, eerste lid, tussen de woorden “voor maatschappelijke integratie,” en de woorden “heeft hij”, de woorden “of ook indien de persoon wegens gezondheids- of billijkheidsredenen niet kan werken” invoegen.

N° 17 DE M. **MASSIN**

Art. 5

À l’article 10 proposé, au 1^{er} alinéa, entre les mots “d’intégration sociale” et les mots “elle a droit” insérer les mots “ou encore si la personne ne peut travailler pour des raisons de santé ou d’équité”.

Eric MASSIN (PS)

Nr. 18 VAN DE HEER **MASSIN**

Art. 5

In het ontworpen artikel 10 het derde en het vierde lid weglaten.

VERANTWOORDING

Het is ondenkbaar dat een OCMW een dubbele motivering moet voorleggen: een motivering van de redenen waarom een persoon niet kan werken en een motivering van de redenen waarom een persoon niet kan deelnemen aan een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie.

Naast de administratieve rompslomp waarmee de OCMW's te maken zouden krijgen, is het immers belangrijk de vertrouwelijkheid van de medische gegevens en het privéleven van de betrokken personen te kunnen waarborgen. Dat geldt nog meer in het kader van de GPMI, aangezien de opgegeven redenen heel ruim kunnen zijn.

N° 18 DE M. **MASSIN**

Art. 5

À l'article 10 proposé, supprimer les alinéas 3 et 4.

JUSTIFICATION

Il est inconcevable d'imposer une double motivation au CPAS: motivation des raisons qui ne permettent pas à la personne de travailler et motivation des raisons qui ne lui permettent pas de participer à un projet individualisé d'intégration sociale.

En effet, outre la surcharge administrative à laquelle les CPAS devraient faire face, il est important de pouvoir garantir la confidentialité des données médicales et des éléments de la vie privée des personnes concernées. Cela est d'autant plus vrai dans le cadre du PIIS puisque les raisons évoquées pourront être d'ordre très large.

Eric MASSIN (PS)

Nr. 19 VAN DE HEER **MASSIN**

Art. 6

Het punt 1° weglaten.

VERANTWOORDING

Ons volledig inspirerend op de parlementaire voorbereiding van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, zijn wij van oordeel dat de inschakeling in het beroepsleven geen voorrang mag hebben op de sociale integratie. Het gaat om een principiële gradatie die niet beantwoordt aan de uiteenlopende en specifieke noden van alle personen in armoede.

Zo is de "betrokkenheid van de persoon bij dit geïndividualiseerd project (...) een essentiële voorwaarde voor de goede afloop van het initiatief. Wanneer de persoon nog niet geschikt [is] voor een arbeidstraject, legt het project de modaliteiten vast waarop de betrokkene stapsgewijs kan worden bewogen tot een actieve participatie aan het maatschappelijk leven. Soms is het verrichten van maatschappelijk zinvolle activiteiten nodig om deze personen uit hun isolement te halen vooraleer ze het proces kunnen aanvatten dat tot tewerkstelling leidt. De OCMW's, al dan niet in samenwerking met de verenigingen, kunnen verschillende initiatieven nemen opdat de personen terug vertrouwen zouden krijgen in hun eigen capaciteiten (gespreksgroepen, gemeenschappelijke sociale activiteiten, ...). Op eigen initiatief kan de persoon ook vrijwilligerswerk verrichten voor zover deze stap zijn inschakeling niet hypothekeert."

N° 19 DE M. **MASSIN**

Art. 6

Supprimer le point 1°.

JUSTIFICATION

S'inspirant pleinement des travaux préparatoires de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, nous estimons que l'insertion professionnelle ne doit pas primer sur l'insertion sociale. Il s'agit d'une gradation de principe qui ne répond pas aux besoins différents et spécifiques de toutes les personnes se trouvant en situation de pauvreté.

Ainsi, "l'adhésion de la personne au projet individualisé est une condition essentielle au succès de la démarche. Par ailleurs, lorsque la personne n'est pas prête à entrer dans un processus d'insertion professionnelle, le projet pourra définir les modalités de l'insertion sociale de la personne afin de favoriser progressivement sa participation active dans la société. Des activités de resocialisation sont parfois nécessaires pour sortir les personnes de leur isolement avant de pouvoir entamer un processus menant à l'emploi. Au sein des CPAS ou en partenariat avec le monde associatif, différentes initiatives peuvent être développées pour permettre aux personnes de retrouver confiance dans leurs capacités (groupes de dialogues, activités sociales collectives, ...). De sa propre initiative, la personne peut également mener des activités bénévoles sans que cela n'entrave son processus d'insertion."

Eric MASSIN (PS)

Nr. 20 VAN DE HEER **MASSIN**

Art. 6

Het punt 2° weglaten.

VERANTWOORDING

Zoals al eerder is aangegeven, wordt de gemeenschapsdienst duidelijk voorgesteld als de belangrijkste mogelijkheid om tegemoet te komen aan de werkbereidheid, terwijl er nochtans ook andere belangrijke mogelijkheden bestaan.

Hoewel we tot slot kunnen erkennen dat het deelnemen aan bepaalde activiteiten van vrijwilligerswerk voor de begunstigden van maatschappelijke dienstverlening belangrijk is met het oog op socialisatie, zelfvertrouwen of erkenning, is het ondenkbaar en onaanvaardbaar die begunstigden – zelfs op indirecte wijze – te dwingen tot het verrichten van verplicht en onbetaald werk.

Het wettelijke raamwerk waarbinnen het wetsontwerp de gemeenschapsdienst plaatst, bevat evenwel geen enkele verwijzing naar de wetgeving inzake vrijwilligerswerk.

Tot slot is het onaanvaardbaar dat de gemeenschapsdienst een soort GPMI op zich zou zijn.

N° 20 DE M. **MASSIN**

Art. 6

Supprimer le point 2°.

JUSTIFICATION

Comme cela était déjà souligné précédemment, le service communautaire apparaît clairement comme la possibilité la plus importante pour répondre à la disponibilité au travail alors que d'autres possibilités importantes coexistent.

Si nous pouvons reconnaître l'intérêt pour les bénéficiaires de l'aide sociale de participer à certaines activités de bénévolat en termes de socialisation, de confiance en soi ou de reconnaissance, il est inconcevable et inacceptable de les contraindre – même de façon indirecte – à un travail obligatoire et non rémunéré.

Le cadre légal dans lequel s'inscrit le service communautaire dans le projet n'intègre quant à lui aucune référence à la législation sur le volontariat.

Il est enfin inacceptable que le service communautaire puisse constituer une forme de PIIS en soi.

Eric MASSIN (PS)

Nr. 21 VAN DE HEER **MASSIN**

Art. 6

Het punt 6° weglaten.

VERANTWOORDING

Het onderzoek dat in opdracht van de POD Maatschappelijke Integratie werd uitgevoerd door de Karel de Grote Hogeschool en de Université Saint-Louis, toont aan dat de OCMW's tevreden zijn met de bestaande regeling voor jongeren van minder dan 25 jaar.

Het lijkt ons belangrijk de drie soorten GPMI's die nu bestaan en die elk hun nut hebben – werk, studie en opleiding -, te handhaven, zonder de ene invulling belangrijker te maken dan de andere.

N° 21 DE M. **MASSIN**

Art. 6

Supprimer le point 6°.

JUSTIFICATION

L'étude commanditée par le SPP Intégration sociale et réalisée par la Karel de Grote Hogeschool et l'Université Saint-Louis montre que les CPAS sont satisfaits de la législation actuelle pour les moins de 25 ans.

Il nous apparaît important de maintenir les trois formes de PIIS qui existent actuellement et qui démontrent chacune leur utilité – travail, études et formation – sans donner davantage d'importance à l'une ou l'autre orientation.

Eric MASSIN (PS)

Nr. 22 VAN DE HEER MASSIN

Art. 7

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Uit het onderzoek in opdracht van de POD Maatschappelijke Integratie blijkt duidelijk dat het GPMI al een van de nadere regelingen is die door de maatschappelijk werkers kunnen worden ingesteld. Bovendien wordt het vaak al gebruikt voor andere categorieën dan jongeren tot 25 jaar.

Zowel de actoren in het veld als de OCMW's zijn evenwel van mening dat het geen verplicht instrument mag worden voor de leeftijdscategorie ouder dan 25 jaar en dat het naargelang van het geval moet kunnen worden ingesteld, rekening houdend met de persoon met wie de maatschappelijk werker te maken heeft.

Het wetsontwerp houdt in dat de relatie die veel armen met het OCMW hebben, tot een contract wordt omgevormd doordat het leefloon aan een aantal verplichtingen zal worden gekoppeld met het oog op hun "activering"; een dergelijke oplossing is echter niet afgestemd op de situatie van veel van die mensen, noch op hun échte behoeften. Bovendien wordt bij niet-inachtneming van het contract voorzien in een sanctie, wat voor elk van die personen rampzalige gevolgen zal hebben.

Zoals het onderzoek van Abraham Franssen en Kristel Driessens aantoont, is de invoering van een veralgemeend GPMI bovendien slechts zinvol wanneer aan verschillende voorwaarden is voldaan (het project moet aangepast zijn aan de situatie van de gerechtigde, in samenspraak met hem zijn uitgewerkt en aan de evolutie van diens situatie zijn aangepast; het project moet in goede professionele omstandigheden worden uitgevoerd door een maatschappelijk werker die de nodige technieken beheerst en over de nodige tijd beschikt; het project moet uitgaan van een 360°-dienstenaanbod en integraal deel uitmaken van de procedures en instrumenten van het OCMW, zodat er een minder zware administratieve last mee gepaard gaat). Aan die voorwaarden is thans hooftenaamd niet voldaan.

N° 22 DE M. MASSIN

Art. 7

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Selon l'étude commanditée par le SPP IS, il apparaît clairement que le PIIS constitue déjà une des modalités qui peut être mise en place par les travailleurs sociaux. Il est d'ailleurs déjà souvent utilisé pour d'autres catégories que les moins de 25 ans.

De l'avis des différents acteurs de terrains et des CPAS, il ne doit toutefois pas devenir obligatoire pour les plus de 25 ans et doit continuer à pouvoir être mis en place au cas par cas, en fonction de la personne face à laquelle l'assistant social se trouve.

Contractualiser la relation de bon nombre de personnes en situation de pauvreté avec les CPAS en conditionnant leur revenu d'intégration à une série d'obligations afin de permettre leur "activation" comme le prévoit le projet de loi n'est pas la solution adaptée à bon nombre de ces personnes et à leurs véritables besoins. Prévoir, par ailleurs, une sanction en cas de non-respect de ce contrat s'avèrera dramatique pour chacune d'entre elles.

De plus, comme le montre l'étude d'Abraham Franssen et de Kristel Driessens, la mise en place d'un PIIS généralisé n'est pertinente que quand plusieurs conditions sont remplies (projet adapté à la situation du bénéficiaire, négocié avec lui et adapté à l'évolution de sa situation, projet mis en œuvre dans de bonnes conditions professionnelles par un travailleur social maîtrisant les techniques utiles et disposant du temps nécessaire, projet articulé autour d'une offre de services à 360° et intégré dans les procédures et outils du CPAS afin qu'il représente une charge administrative moins lourde) et ces conditions sont loin d'être remplies aujourd'hui.

Ingeval, ten slotte, dat GPMI veralgemeend zou worden ingevoerd, dreigt het in een aantal gevallen minder waardevol te worden omdat er meer aandacht uitgaat naar een zeker formalisme, waardoor de kansen op een betere maatschappelijke integratie voor de leefloongerechtigde kleiner worden.

Enfin, imposer ce PIIS généralisé risque donc de lui faire perdre de sa valeur dans un certain nombre de cas en faveur d'un certain formalisme et donc d'amenuiser les chances d'une meilleure intégration dans la société pour le bénéficiaire du RIS.

Eric MASSIN (PS)

Nr. 23 VAN DE HEER MASSIN

Art. 10

Het ontworpen artikel 43/2, § 1 vervangen door wat volgt:

“§ 1. Een bijzondere toelage voor het dekken van de kosten van begeleiding en activering van 10 % van het toegekende bedrag van het leefloon is verschuldigd aan het centrum wanneer er voor de rechthebbende een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie bestaat. Die bijzondere toelage is verschuldigd gedurende de hele periode waarvoor er een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie bestaat, te rekenen vanaf de eerste dag van de maand waarin het geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie werd ondertekend.”.

N° 23 DE M. MASSIN

Art. 10

Remplacer l'article 43/2, § 1, par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Une subvention particulière pour couvrir les frais d'accompagnement et d'activation de 10 % du montant octroyé du revenu d'intégration est due au centre lorsqu'il existe un projet individualisé d'intégration sociale pour le bénéficiaire et ce pendant toute la période pour laquelle il existe un projet individualisé d'intégration sociale, à compter du premier jour du mois au cours duquel le projet individualisé d'intégration sociale a été signé.”

Eric MASSIN (PS)

Nr. 24 VAN DE HEER **MASSIN**

Art. 10

In het ontworpen artikel 43/2, de § 2, 3 en 4 weglaten.

VERANTWOORDING

In de verhoging van de subsidie met 10 % bij de sluiting van elk nieuw GPMI is thans slechts voor een periode van één jaar voorzien. Als men weet dat het GPMI voor verscheidene jaren kan worden ingesteld en ook kan worden herzien naargelang van de evolutie van de situatie van de gerechtigde, dient men te voorzien in een adequatere financiering.

N° 24 DE M. **MASSIN**

Art. 10

À l'article 43/2, proposé, supprimer les §§ 2, 3 et 4.

JUSTIFICATION

L'augmentation de 10 % de la subvention lors de la conclusion de tout nouveau PIIS n'est actuellement prévue que pour une période d'un an. Sachant qu'PIIS peut être mis en place sur plusieurs années et peut également être revu en fonction de l'évolution de la situation du bénéficiaire, il convient de prévoir un financement plus adéquat.

Eric MASSIN (PS)

Nr. 25 VAN DE HEER **MASSIN**

Art. 12

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Gelet op de jaarlijkse toename van het aantal leefloon-gerechtigden die hoofdzakelijk aan de beslissingen van de federale regering te wijten is, zal het voor de OCMW's die het al zeer moeilijk hebben bijzonder ingewikkeld, of zelfs onmogelijk zijn om aan dit verzoek tegemoet te komen.

N° 25 DE M. **MASSIN**

Art. 12

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Au vu de l'accroissement annuel du nombre de bénéficiaires du RIS essentiellement imputables aux décisions du Gouvernement fédéral, il sera extrêmement complexe, voire impossible, pour les CPAS déjà exsangues de répondre à cette demande.

Eric MASSIN (PS)